

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 86 — 415

14 FEBRUARI 1986. — Wet houdende verscheidene afwijkingen van artikel 1 van de wet van 3 maart 1977 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende ontwerpen en voorstellen van wet (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. In afwijking van artikel 1 van de wet van 3 maart 1977 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende ontwerpen en voorstellen van wet, blijven bij de Kamers aanhangig de hieronder opgesomde ontwerpen van wet:

Wetsontwerp betreffende de radiodistributie en teledistributienetten en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie (Kamer nr. 1222/1 van 23 mei 1985).

Wetsontwerp in verband met de motivering van de straffen, tot wijziging van artikel 195 van het Wetboek van Strafvordering en van artikel 207 van de rechtspleging bij de Landmacht (Kamer, nr. 668/1 van 20 mei 1983).

Wetsontwerp betreffende de groeperingen voor bedrijfseconomische samenwerking (Kamer, nr. 848/1 van 8 april 1976 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp betreffende de eenmansonderneming met beperkte aansprakelijkheid (Kamer, nr. 1049/1 van 30 november 1984).

Wetsontwerp betreffende de ernstige inbreuken op de internationale overeenkomsten van Genève van 12 augustus 1949 (Kamer, nr. 577/1 van 27 mei 1963 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot regeling van de tegenstelbaarheid aan derden van het beding van het eigendomsvoorbehoud en van het uitdrukkelijk ontbindend beding (Kamer, nr. 930/1 van 4 mei 1984).

Wetsontwerp tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer tegen het afuisteren en bespieden (Kamer, nr. 1227/1 van 30 mei 1985).

Wetsontwerp tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van geautomatiseerde persoonsregistraties (Kamer, nr. 1330/1 van 17 juli 1985).

Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 185, 186, 187 en 228 van het Strafwetboek en tot invoeging in dat Wetboek van een artikel 184bis (Kamer, nr. 857/1 van 20 augustus 1964 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp waarbij de toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming wordt uitgebreid tot minderjarigen wier ouders, voogden of personen die er de bewaring over hebben, in het buitenland verblijven en aldaar onder de Belgische militaire rechtsmacht vallen (Kamer, nr. 1065/1 van 19 juli 1971 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek evenals van andere wetsbepalingen betreffende sommige onverenigbaarheden (Kamer, nr. 255/1 van 30 mei 1972 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 7, § 1bis, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken (Kamer, nr. 79/1 van 28 februari 1972 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

(1) Zitting 1985-1986.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet nr. 55/1. — Verslag nr. 55/2.

Parlementaire handelingen. — Bespreking. Vergadering van 22 januari 1986. — Aanneming. Vergadering van 23 januari 1986.

Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Senaat nr. 245/1. — Verslag nr. 245/2.

Parlementaire handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 6 februari 1986.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 86 — 415

14 FEVRIER 1986. — Loi portant diverses dérogations à l'article 1er de la loi du 3 mars 1977 relative aux effets de la dissolution des Chambres législatives à l'égard des projets et propositions de loi antérieurement déposés (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Par dérogation à l'article 1er de la loi du 3 mars 1977 relative aux effets de la dissolution des Chambres législatives à l'égard des projets et propositions de loi antérieurement déposés, les Chambres restent saisies des projets de loi ci-après énumérés :

Projet de loi relatif aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télévision (Chambre, n° 1222/1 du 23 mai 1985).

Projet de loi sur la motivation des peines, modifiant l'article 195 du Code d'instruction criminelle et l'article 207 du Code de procédure pour l'armée de terre (Chambre, n° 668/1 du 20 mai 1983).

Projet de loi sur les groupements d'intérêt économique (Chambre, n° 848/1 du 8 avril 1976 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi relatif à l'entreprise d'une personne à responsabilité limitée (Chambre, n° 1049/1 du 30 novembre 1984).

Projet de loi relatif à la répression des infractions graves aux conventions internationales de Genève du 12 août 1949 (Chambre, n° 577/1 du 27 mai 1963 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi réglant l'opposabilité de la clause de réserve de propriété et du pacte commissaire exprès (Chambre, n° 930/1 du 4 mai 1984).

Projet de loi relatif à la protection de la vie privée à l'égard des écoutes et prises de vues (Chambre, n° 1227/1 du 30 mai 1985).

Projet de loi relatif à la protection de la vie privée à l'égard des traitements automatisés de données à caractère personnel (Chambre, n° 1330/1 du 17 juillet 1985).

Projet de loi modifiant les articles 185, 186, 187 et 228 du Code pénal et y insérant un article 184bis (Chambre, n° 857/1 du 20 août 1964 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi étendant l'application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse aux mineurs dont les parents, tuteurs ou personnes qui en ont la garde résident à l'étranger et y sont justiciables de la juridiction militaire belge (Chambre, n° 1065/1 du 19 juillet 1971 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire ainsi que d'autres dispositions légales concernant certaines incompatibilités (Chambre, n° 255/1 du 30 mai 1972 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi modifiant l'article 7, § 1bis, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire (Chambre, n° 79/1 du 28 février 1972 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

(1) Session 1985-1986.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 55/1. — Rapport n° 55/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 22 janvier 1986. — Adoption. Séance du 23 janvier 1986.

Chambre des Représentants.

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Sénat n° 245/1. — Rapport n° 245/2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 6 février 1986.

Wetsontwerp tot wijziging van de besluitwet van 1 februari 1947 waarbij de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie hulpofficier van de procureur des Konings wordt toegekend aan bepaalde eerstaanwezende gerechtelijke agenten-inspecteurs en aan bepaalde onderofficieren van de Rijkswacht (Kamer, nr. 486/1 van 22 februari 1980 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Ontwerp van wet betreffende de beteugeling van sommige misdrijven tegen de bepalingen in verband met het openbaar aantrekken van spaargelden (Senaat, nr. 534/1 van 17 februari 1975 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Ontwerp van wet tot verlaging van de leeftijd van burgerlijke meerderjarigheid tot 18 jaar (Senaat, nr. 873/1 van 22 augustus 1975 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Ontwerp van wet betreffende de handelsagentuurovereenkomst (Senaat, nr. 871/1 van 25 mei 1976 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Ontwerp van wet tot invoering in het Strafwetboek van een artikel 248bis, een artikel 248ter en een artikel 248quater en tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers (Senaat, nr. 962/1 van 5 november 1976 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Ontwerp van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de behandeling van vorderingen en de inleiding van zaken in hoger beroep (Senaat, nr. 365/1 van 2 december 1982).

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 206 van het Gerechtelijk Wetboek (Senaat, nr. 419/1 van 8 februari 1983).

Ontwerp van wet tot wijziging van verscheidene wettelijke bepalingen betreffende de echtscheiding door onderlinge toestemming (Senaat, nr. 951/1 van 19 augustus 1985).

Ontwerp van wet betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers — Senaat, nr. 292/4 van 17 april 1975 en Senaat, nr. 729/1 van 23 augustus 1984).

Ontwerp van wet betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren (geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers — Senaat, nr. 293/3 van 17 april 1975).

Ontwerp van wet betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen (overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers — Senaat, nr. 503/1 van 25 juni 1969 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (Kamer, nr. 726/1 van 11 oktober 1983).

Wetsontwerp betreffende sommige personeelsleden van de rijksbesturen en instellingen van openbaar nut (Kamer, nr. 926/1 van 1 oktober 1981 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het protocol, ondertekend te Brussel op 10 november 1983, houdende wijziging van de eenvoudige Beneluxwet gevoegd bij het Beneluxverdrag inzake warenmerken van 19 maart 1962 (Kamer, nr. 1276/1 van 21 juni 1985).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het internationaal verdrag betreffende de televerbindingen, van de bijlagen I tot en met 3, van de additionele protocollen I tot en met VII, van het facultatief additioneel protocol inzake de verplichte beslechting van de geschillen en van het slotprotocol, opgemaakt te Nairobi op 6 november 1982 (Kamer, nr. 1246/1 van 10 juni 1985).

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Protocol betreffende de commerciële en economische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Stalen en de Federatieve Republiek Brazilië, opgemaakt te Brussel op 18 september 1980 (Senaat, nr. 793/1 van 20 december 1984).

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van volgende Internationale Akten :

a) Verdrag inzake de toetreding van het Koninkrijk Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland tot het Verdrag van 27 september 1968 betreffende de rechterlijke bevoegdheid en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, alsmede tot het Protocol van 3 juni 1971 betreffende de uitlegging daarvan door het Hof van Justitie, ondertekend te Luxemburg op 9 oktober 1978;

Projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 1er février 1947 attribuant la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi à certains agents-inspecteurs principaux et à certains sous-officiers du corps de gendarmerie (Chambre, n° 486/1 du 22 février 1980 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi relatif à la répression de certaines infractions aux dispositions sur la sollicitation de l'épargne publique (Sénat, n° 534/1 du 17 février 1975 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi abaissant à 18 ans l'âge de la majorité civile (Sénat, n° 873/1 du 22 août 1975 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi concernant le contrat d'agence commerciale (Sénat, n° 871/1 du 25 mai 1976 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi insérant dans le Code pénal des articles 248bis, 248ter et 248quater et modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives (Sénat, n° 962/1 du 5 novembre 1976 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi modifiant le Code judiciaire en matière d'instruction des demandes et d'introduction des causes en degré d'appel (Sénat, n° 365/1 du 2 décembre 1982).

Projet de loi modifiant l'article 206 du Code judiciaire (Sénat, n° 419/1 du 8 février 1983).

Projet de loi modifiant diverses dispositions légales relatives au divorce par consentement mutuel (Sénat, n° 951/1 du 19 août 1985).

Projet de loi relatif à la protection de la personne des malades mentaux (amendé par la Chambre des Représentants — Sénat, n° 292/4 du 17 avril 1975 et Sénat, n° 729/1 du 23 août 1984).

Projet de loi relatif à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (amendé par la Chambre des Représentants — Sénat, n° 293/3 du 17 avril 1975).

Projet de loi relatif à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs (transmis par la Chambre des Représentants — Sénat, n° 503/1 du 25 juin 1969 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (Chambre, n° 726/1 du 11 octobre 1983).

Projet de loi relatif à certains agents des administrations de l'Etat et organismes d'intérêt public (Chambre, n° 926/1 du 1er octobre 1981 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi portant approbation du protocole signé à Bruxelles le 10 novembre 1983 portant modification de la loi uniforme Benelux annexée à la Convention Benelux en matière de marques de produits, du 19 mars 1962 (Chambre, n° 1276/1 du 21 juin 1985).

Projet de loi portant approbation de la convention internationale des télécommunications, des annexes 1 à 3, des protocoles additionnels I à VII, du protocole additionnel facultatif relatif au règlement obligatoire des différends et du protocole final, faits à Nairobi le 6 novembre 1982 (Chambre, n° 1246/1 du 10 juin 1985).

Projet de loi portant approbation du Protocole concernant la coopération commerciale et économique entre la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier et la République fédérative du Brésil, fait à Bruxelles le 18 septembre 1980 (Sénat, n° 793/1 du 20 décembre 1984).

Projet de loi portant approbation des Actes internationaux suivants :

a) Convention relative à l'adhésion du Royaume de Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à la Convention du 27 septembre 1968 concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale, ainsi qu'au Protocole du 3 juin 1971 concernant son interprétation par la Cour de Justice, signée à Luxembourg le 9 octobre 1978;

b) Verdrag inzake de toetreding van de Helleense Republiek tot het Verdrag van 27 september 1968 alsmede tot het Protocol van 3 juni 1971, ondertekend te Luxemburg op 25 oktober 1982 (Senaat, nr. 874/1 van 9 mei 1985).

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Europese Kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten, en van de Bijlage, opgemaakt te Madrid op 21 mei 1980 (Senaat, nr. 942/1 van 16 juli 1986).

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag nr. 47 betreffende verkorting van de arbeidsduur tot veertig uur per week, aangenomen te Genève op 22 juni 1935 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar negentiende zitting, zoals het in 1946 werd gewijzigd (overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers — Senaat, nr. 412/1 van 23 oktober 1969 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de wet die van toepassing is op de produktienaansprakelijkheid, opgemaakt te 's-Gravenhage op 2 oktober 1973 (overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers — Senaat, nr. 1007/1 van 16 december 1976).

Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat, van de Staatsbedrijven en van instellingen van openbaar nut van het jaar 1979 of voorgaande jaren (Kamer, nr. 845/1 van 26 januari 1984).

Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat en van instellingen van openbaar nut van het jaar 1980 of voorgaande jaren (Kamer, nr. 1093/1 van 19 december 1984).

Wetsontwerp houdende een bijzonder fiscaal regime voor de inkoop van bevoorrechte aandelen zonder stemrecht uitgegeven door naamloze vennootschappen behorend tot de nationale sectoren (Kamer, nr. 1347/1 van 7 augustus 1985).

Wetsontwerp betreffende de terugbetaling van door de Staat verschuldigd uitbetaalde sommen (overgezonden door de Senaat — Kamer, nr. 824/1 van 16 december 1970 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 35, § 1, van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen (Kamer, nr. 1242/1 van 7 juni 1985).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der gebouwen (Kamer, nr. 1295/1 van 5 juli 1985).

Wetsontwerp betreffende het voorbehouden van parkeerruimte voor gehandicapten (overgezonden door de Senaat — Kamer, nr. 944/1 van 25 juni 1976).

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 9 augustus 1955 betreffende het Wegenfonds (Senaat, nr. 867/1 van 28 mei 1985).

Ontwerp van wet betreffende de bouw en het gebruik van de eigenlijke infrastructuur van laad- en losinstallaties van waterwegen (Senaat, nr. 893/1 van 12 juni 1985).

Wetsontwerp tot bescherming van de benaming van de instellingen voor hoger onderwijs (overgezonden door de Senaat — Kamer, nr. 640/1 van 28 juni 1973 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot oprichting en regeling van de werking van de « Université du Hainaut » (overgezonden door de Senaat — Kamer, nr. 1057/1 van 14 januari 1977).

Wetsontwerp tot opsporing van ondernemingen in moeilijkheden en tot bijstand in hun herstel (Kamer, nr. 775/1 van 28 oktober 1983).

Wetsontwerp tot regeling van de verbruikskredietovereenkomsten (Kamer, nr. 1102/1 van 23 februari 1977 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot wijziging van de op 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake koefenijnschade (overgezonden door de Senaat — Kamer, nr. 904/1 van 4 juni 1976).

Ontwerp van wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de verbruiker (Senaat, nr. 947/1 van 23 juli 1985).

Ontwerp van wet tot wijziging, wat het Brusselse Gewest betreft, van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw (Senaat, nr. 440/1 van 18 juli 1978 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepsverksamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1977 en van 4 augustus 1978 (Kamer, nr. 1348/1 van 9 augustus 1985).

b) Convention relative à l'adhésion de la République hellénique à la Convention du 27 septembre 1968 ainsi qu'au Protocole du 3 juin 1971, signée à Luxembourg le 25 octobre 1982 (Sénat, n° 874/1 du 9 mai 1985).

Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales, et de l'Annexe, faites à Madrid le 21 mai 1980 (Sénat, n° 942/1 du 16 juillet 1985).

Projet de loi portant approbation de la Convention n° 47 concernant la réduction de la durée du travail à quarante heures par semaine, adoptée à Genève le 22 juin 1935 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du travail au cours de sa dix-neuvième session, et modifiée en 1946 (transmis par la Chambre des Représentants — Sénat, n° 412/1 du 23 octobre 1969 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi portant approbation de la Convention sur la loi applicable à la responsabilité du fait des produits, faite à La Haye le 2 octobre 1973 (transmis par la Chambre des Représentants — Sénat, n° 1007/1 du 16 décembre 1976).

Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'Etat, des entreprises d'Etat et d'organismes d'intérêt public pour l'année 1979 ou pour des années antérieures (Chambre, n° 845/1 du 26 janvier 1984).

Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'Etat et d'organismes d'intérêt public pour l'année 1980 ou pour des années antérieures (Chambre, n° 1093/1 du 19 décembre 1984).

Projet de loi portant un régime fiscal particulier pour le rachat d'actions privilégiées sans droit de vote émises par des sociétés anonymes relevant des secteurs nationaux (Chambre, n° 1347/1 du 7 août 1985).

Projet de loi concernant le remboursement de sommes payées indûment par l'Etat (transmis par le Sénat — Chambre, n° 824/1 du 16 décembre 1970 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi modifiant l'article 35, § 1er, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles (Chambre n° 1242/1 du 7 juin 1985).

Projet de loi modifiant la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des bâtiments (Chambre, n° 1295/1 du 5 juillet 1985).

Projet de loi relatif à la réservation d'emplacements de stationnement pour véhicules de handicapés (transmis par le Sénat — Chambre, n° 944/1 du 25 juin 1976).

Projet de loi modifiant la loi du 9 août 1955 relative au Fonds des Routes (Sénat, n° 867/1 du 28 mai 1985).

Projet de loi concernant la construction et l'utilisation des infrastructures propres des installations de chargement et de déchargement des voies navigables (Sénat, n° 893/1 du 12 juin 1985).

Projet de loi sur la protection des dénominations des établissements d'enseignement supérieur (transmis par le Sénat — Chambre, n° 640/1 du 28 juin 1973 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi relatif à la création et au fonctionnement de l'Université du Hainaut (transmis par le Sénat — Chambre, n° 1057/1 du 14 janvier 1977).

Projet de loi relatif à la recherche des entreprises en difficulté à leur assistance dans leur redressement (Chambre, n° 775/1 du 28 octobre 1983).

Projet de loi réglant les conventions de crédit à la consommation (Chambre, n° 1102/1 du 23 février 1977 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi modifiant les lois relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers, coordonnées le 3 février 1961 (transmis par le Sénat — Chambre, n° 904/1 du 4 juin 1976).

Projet de loi sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (Sénat, n° 947/1 du 23 juillet 1985).

Projet de loi modifiant, pour la Région bruxelloise, la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme (Sénat, n° 440/1 du 18 juillet 1978 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifiée par les lois du 22 février 1977 et du 4 août 1978 (Chambre, n° 1348/1 du 9 août 1985).

Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 123 van 30 december 1982 betreffende de indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten van economische expansie ten bate van kleine en middelgrote ondernemingen (Kamer, nr. 1351/1 van 23 augustus 1985).

Ontwerp van wet over het ter beschikking stellen van dienstplichtigen voor de ontwikkelingssamenwerking (overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers — Senaat, nr. 184/1 van 16 december 1970 — van verval ontheven door de wet van 5 februari 1982).

Wetsontwerp ter bevordering van de continuïteit van landbouwbedrijven (Kamer, nr. 1331/1 van 18 juli 1985).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds (Kamer, nr. 1312/1 van 11 juli 1985).

Ontwerp van wet op de uitoefening van de diergeneeskunde (Senaat, nr. 318/1 van 14 juli 1982).

Ontwerp van wet inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (Senaat, nr. 899/1 van 13 juni 1985).

Art. 2. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 februari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
W. MARTENS

Met 's Lands Zegel gezegeld :
Voor de Minister van Justitie, afwezig :
De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 86 — 416

Europese overeenkomst
inzake de bescherming van dieren in veehouderijen,
opgemaakt te Straatsburg op 10 maart 1976 (1). — Bekrachtiging

Neerlegging van de bekrachtigingsoorkonde van Italië : 7 februari 1986 (inwerkingtreding : 8 augustus 1986).

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 86 — 417

20 DECEMBER 1985. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 1985, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid in de ondernemingen gelegen in het industriële bekken Bergen-Borinage

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 1979.

(2) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Projet de loi portant modification de l'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice de petites et moyennes entreprises (Chambre, n° 1351/1 du 23 août 1985).

Projet de loi relatif au détachement de miliciens à la coopération au développement (transmis par la Chambre des Représentants — Sénat, n° 184/1 du 16 décembre 1970 — relevé de caducité par la loi du 5 février 1982).

Projet de loi visant à promouvoir la continuité des entreprises agricoles (Chambre, n° 1331/1 du 18 juillet 1985).

Projet de loi modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole (Chambre, n° 1312/1 du 11 juillet 1985).

Projet de loi sur l'exercice de la médecine vétérinaire (Sénat, n° 318/1 du 14 juillet 1982).

Projet de loi concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles (Sénat, n° 899/1 du 13 juin 1985).

Art. 2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Scellé du Sceau de l'Etat :
Pour le Ministre de la Justice, absent :
Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGER
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 86 — 416

Convention européenne
sur la protection des animaux dans les élevages,
faite à Strasbourg le 10 mars 1976 (1). — Ratification

Dépôt de l'instrument de ratification de l'Italie : le 7 février 1986 (entrée en vigueur : le 8 août 1986).

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 86 — 417

20 DÉCEMBRE 1985. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 janvier 1985 conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique concernant la promotion de l'emploi dans les entreprises du Bassin industriel de Mons-Borinage

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

(1) Voir *Moniteur belge* du 5 octobre 1979.

(2) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.